

Ordonnance instituant des mesures à l'encontre de personnes et entités liées à Oussama ben Laden, au groupe «Al-Qaïda» ou aux Taliban

Modification du 11 juin 2009

*Le Département fédéral de l'économie,
vu l'art. 16 de la loi du 22 mars 2002 sur les embargos¹,
arrête:*

I

L'annexe 2 de l'ordonnance du 2 octobre 2000 instituant des mesures à l'encontre de personnes et entités liées à Oussama ben Laden, au groupe «Al-Qaïda» ou aux Taliban² est modifiée comme suit:

L'inscription suivante est ajoutée:

C. Liste d'individus appartenant ou associés à l'organisation «Al-Qaïda» (256 individus)

QI.H.269.09. Name: 1: BEKKAY 2: HARRACH 3: na 4: na
Title: na **Designation:** na **DOB:** 4 Sep. 1977 **POB:** Berkane, Morocco **Good quality a.k.a.:** **a)** Abu Talha al Maghrabi **b)** al Hafidh Abu Talha der Deutsche («the German») **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** German **Passport no.:** German passport number 5208116575 issued in Bonn valid until 7 Sep. 2013 **National identification no.:** **a)** German national identity card number (Bundespersonalausweis Nr.) 5209243072, issued in Bonn, Germany, valid until 7 Sep. 2013 **b)** German driving licence number J17001W6Z12, issued in Bonn, Germany **Address:** na **Listed on:** 27 May 2009 **Other information:** Believed to be in the Afghanistan/Pakistan border area (as at Apr. 2009). Member of Al-Qaida (QE.A.4.01.), reportedly since at least March 2007.

¹ RS 946.231
² RS 946.203

Les inscriptions suivantes sont modifiées:

C. Liste d'individus appartenant ou associés à l'organisation «Al-Qaïda» (256 individus)

QI.Y.126.03. Name: 1: MUKHLIS YUNOS 2: YUNOS UMPARA 3: ~~na~~ MOKLIS
4: na

Title: na **Designation:** na **DOB:** ~~a) 7 Jul. 1966 b) Approximately 7 Jul. 1966~~ **POB:**
~~Estimated to be in Lanao del Sur, Philippines~~ **Good quality a.k.a.:** **a) Muklis Yunos,**
~~Muklis~~ **b) Mukhlis Yunos c) Saifullah Mukhlis Yunos d) Saifulla Moklis**
Yunos **Low quality a.k.a.:** ~~na~~ Hadji Onos **Nationality:** Filipino **Passport no.:** na
National identification no.: na **Address:** ~~na~~ Philippines (as at Apr. 2009) **Listed**
on: 9 Sep. 2003 (amended on 9 Sep. 2005, 23 Feb. 2009, 3 Jun. 2009) **Other in-**
formation: In custody in the Philippines as of Feb. 2008. Sentenced to life without
parole by a Philippine Court on 23 Jan. 2009 for his involvement in the bombings of
30 Dec. 2000 in Manila, the Philippines.

QI.P.242.08. Name: 1: DINNO AMOR 2: ROSALEJOS 3: PAREJA 4: na

Title: na **Designation:** na **DOB:** 19 Jul. 1981 **POB:** Cebu City, Philippines **Good**
quality a.k.a.: **a) Johnny Pareja b) Khalil Pareja** **Low quality a.k.a.:** **a) Mohammad**
b) Akmad c) Mighty d) Rash **Nationality:** Filipino **Passport no.:** na **National**
identification no.: na **Address:** **a) Atimonana, Quezon Province, Philippines (as at**
Apr. 2009) b) Plaridel Street, Mandaue City, Philippines, (previous address) c) Cebu
City, Philippines (location as at Apr. 2009) d) Anahawan, Leyte, Philippines (pre-
vious location) e) Sariaya, Quezon, Philippines (previous location) f) Dasmariñas,
Cavite, Philippines (previous location) **Listed on:** 4 Jun. 2008 (amended on 3 Jun.
2009) **Other information:** ~~Location (as of 10 Dec. 2007): Cebu City, Philippines.~~
~~Previous locations: Anahawan, Leyte, Philippines; Sariaya, Quezon, Philippines;~~
~~Dasmariñas, Cavite, Philippines.~~ Explosives expert. Member of the Rajah Solaiman
Movement (listed under permanent reference number QE.R.128.08). The Philippine
judicial authority issued a warrant of arrest for him on 5 Jun. 2006. At large as at ~~at~~ **of**
Jun. 2008. Father's name is Amorsolo Jarabata Pareja. Mother's name is Leonila
Cambaya Rosalejos.

QI.D.246.08. Name: 1: REDENDO 2: CAIN 3: DELLOSA 4: na

Title: na **Designation:** na **DOB:** 15 May 1972 **POB:** Punta, Santa Ana, Manila,
Philippines **Good quality a.k.a.:** **a) Abu Ilonggo b) Brandon Berusa c) Abu Muadz**
d) Arnulfo Alvarado e) Habil Ahmad Dellosa f) Uthman g) Dodong **Low quality**
a.k.a.: **a) Uthman b) Dodong a) c) Troy** **Nationality:** Filipino **Passport no.:** na
National identification no.: na **Address:** **a) 3111, Ma. Bautista, Punta, Santa Ana,**
Manila, Philippines b) Manila, Philippines (location as at Apr. 2009) b) c) Matabata,
Aroroy, Masbate, Philippines, (previous address) e) d) Anda, Pangasinan, Philippi-
nes, (previous address) e) e) Jolo, Sulu, Philippines, (previous address) e) f) Pollok,
Cotabato, Philippines, (previous address) g) Masbate, Philippines (previous location)
Listed on: 4 Jun. 2008 (amended on 3 Jun. 2009) **Other information:** ~~Current~~
~~location (as of 10 Dec. 2007): Manila, Philippines. Previous location: Masbate,~~
~~Philippines.~~ Member of the Rajah Solaiman Movement (listed under permanent
reference number QE.R.128.08) and linked to the Abu Sayyaf Group (listed under

~~permanent reference number~~ QE.A.1.01). Arrested by the Philippine authorities on 30 March 2004. As of at Jun. 2008 under trial at the Philippines Regional Trial Court Branch 261, Pasig City. Father's name is Fernando Rafael Dellosa. Mother's name is Editha Parado Cain.

QI.D.245.08. Name: 1: PIO 2: ABOGNE 3: DE VERA 4: na

Title: na **Designation:** na **DOB:** 19 Dec. 1969 **POB:** Bagac, Bagamanok, Catanduanes, Philippines **Good quality a.k.a.:** ~~a) Ismael De Vera~~ ~~b) Khalid~~ ~~c) Ismael~~ ~~d) Ismael~~ **Low quality a.k.a.:** **a) Khalid** **b) Ismael** **c) Ismail** ~~a) d) Manex~~ ~~b) e) Tito Art~~ ~~e) f) Dave~~ ~~d) g) Leo~~ **Nationality:** Filipino **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** Concepcion, Zaragosa, Nueva Ecija, Philippines **Listed on:** 4 Jun. 2008 (amended on 3 Jun. 2009) **Other information:** Member of the Rajah Solaiman Movement (listed under permanent reference number QE.R.128.08), Abu Sayyaf Group (QE.A.1.01) and Jemaah Islamiyah (QE.J.92.02). Arrested by the Philippine authorities on 15 Dec. 2005. ~~D~~ Remained detained in the Philippines as of at Jun. 2008. Father's name is Honorio Devera. Mother's name is Fausta Abogne.

QI.D.243.08. Name: 1: FELICIANO 2: SEMBORIO 3: DELOS REYES JR. 4: na

Title: Ustadz **Designation:** na **DOB:** 4 Nov. 1963 **POB:** Arco, Lamitan, Basilan, Philippines **Good quality a.k.a.:** **a) Abubakar Abdillah** **b) Abdul Abdillah** **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Filipino **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** **a) San Jose, Zamboanga City, Philippines (previous address)** **b) Siasi, Sulu, Philippines (previous address)** **c) Santa Barbara, Zamboanga City, Philippines (previous address)** **d) Arco, Lamitan, Philippines (previous location)** **Listed on:** 4 Jun. 2008 (amended on 3 Jun. 2009) **Other information:** ~~Previous location: Arco, Lamitan, Philippines.~~ Member of the Rajah Solaiman Movement (listed under permanent reference number QE.R.128.08). Arrested by the Philippine authorities in Nov. 2006 for illegal possession of explosives, firearms and ammunition. ~~D~~ Remained detained in the Philippines as of at Jun. 2008. Father's name is Feliciano Delos Reyes Sr. Mother's name is Aurea Semborio.

QI.R.75.02. Name: 1: ABDELHALIM 2: ~~REMADNA~~ HAFED 3: ~~na~~ ABDELFATTAH 4: ~~na~~ REMADNA

Title: na **Designation:** na **DOB:** 2 Apr. 1966 **POB:** Biskra, Algeria **Good quality a.k.a.:** ~~na Abdelhalim Remadna~~ **Low quality a.k.a.:** ~~na Jalloul~~ **Nationality:** Algerian **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** Algeria **Listed on:** 3 Sep. 2002 (amended on 12 Apr. 2006, 7 Apr. 2008, 3 Jun. 2009) **Other information:** On 2 Feb. 2004, sentenced to 7 years and 6 months of imprisonment. Was detained in Italy until being deported to Algeria on 13 Aug. 2006.

QI.Z.223.06. Name: 1: MERAI 2: ZOGHBAI 3: na 4: na

Title: na **Designation:** na **DOB:** **a) 4 Apr. 1969** **b) 4 Apr. 1960** **c) 4 Jun. 1960** **POB:** Bengasi, Libyan Arab Jamahiriya **Good quality a.k.a.:** **a) F'raji di Singapore** **b) F'raji il Libico** **c) Mohamed Lebachir, born 14 Jan. 1968 in Morocco** ~~d) b) Meri Albdelfattah Zgbye, born 4 Jun. 1960 in Bendasi, Libyan Arab Jamahiriya~~ **e) c) Zoghbai Merai Abdul Fattah** ~~d) d) Lazrag Faraj, born 13 Nov. 1960 in Libyan Arab Jamahiriya~~ **g) e) Larzg Ben Ila, born 11 Aug. 1960 in Libyan Arab Jamahiriya** **h) Lazrag Faraj** **i) Farag** **j) Fredj, born 13 Nov. 1960 in Libyan Arab Jamahiriya** ~~k) f) Muhammed El Besir~~ **Low quality a.k.a.:** ~~na~~ **a) F'raji di Singapore** **b) F'raji il**

Libico c) Farag d) Fredj, born 13 Nov. 1960 in Libyan Arab Jamahiriya Nationality: na Passport no.: na National identification no.: na Address: a) via Bordighera n. 34, Milan, Italy (last known address) (b) Senis, Oristano, Sardinia, Italy Listed on: 2 Aug. 2006 (amended on 3 Jun. 2009) Other information: He is subject to Tribunale di Milano Custody Order n. 36601/2001 R.G.N.R. of 17 May 2005 – 7464/2001 R.G.GIP. Sentenced to 6 years of imprisonment for his involvement with an Al-Qaida-associated cell that forged documents, recruited and sent fighters to Iraq. Fugitive as at Apr. 2009.

QI.D.164.04. Name: 1: OTHMAN 2: DERAMCHI 3: na 4: na
Title: na **Designation:** na **DOB:** 7 Jun. 1954 **POB:** Tighennif, Algeria **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** Abou Youssef **Nationality:** Algerian **Passport no.:** na **National identification no.:** ~~na~~ Italian fiscal code DRMTMN54H07Z301T **Address: a)** Algeria, (as at Nov. 2008) **b)** Via Milanese, 5, 20099 Sesto San Giovanni (MI), Italy, (previous address as at Oct. 2004) **c)** Piazza Trieste, 11, Mortara, Italy, (previous address as at Oct. 2002) **Listed on:** 17 Mar. 2004 (amended on 26 Nov. 2004, 21 Dec. 2007, 2 Dec. 2008, 3 Jun. 2009) **Other information:** ~~Fiscal Code DRMTMN54H07Z301T. Sentenced to eight 8 years of imprisonment by the Tribunal of Naples on 19 May 2005. Detained in Italy as at Sep. 2007. Spoleto, Italy, until 30 Jul. 2008. Returned and deported to Algeria on 22 Aug. 2008, where he resided as at Nov. 2008.~~

QI.S.148.03. Name: 1: NESSIM 2: BEN MOHAMED 3: AL-CHERIF BEN MOHAMED 4: SALEH AL-SAADY
Title: na **Designation:** na **DOB:** 30 Nov. 1974 **POB:** Haidra Al-Qasreen, Tunisia **Good quality a.k.a.:** Nassim Saadi Nassim **Low quality a.k.a.:** Abou Anis **Nationality:** Tunisian **Passport no.:** Tunisian passport number M788331, issued on 28 Sep. 2001, expired 27 Sep. 2006 **National identification no.:** na **Address: a)** Via Monte Grappa 15, Arluno (Milan), Italy **b)** Via Cefalonia 11, Milan, Italy (Domicile, last known address) **Listed on:** 12 Nov. 2003 (amended on 20 Dec. 2005, 31 Jul. 2006, 21 Dec. 2007, 3 Jun. 2009) **Other information:** Sentenced to four years and six months of imprisonment and to be deported, by the Court of first Instance of Milan on 9 May 2005. ~~Released on 6 Aug. 2006. Appeal by the Prosecutor of Milan, pending as of at Sep. 2007. Arrested on 9 Oct. 2002, in detention in Italy as at Apr. 2009. Father's name is Mohamed Sharif. Mother's name is Fatima.~~

QI.D.174.04. Name: 1: KAMAL 2: BEN MOHAMED 3: BEN AHMED 4: DARRAJI
Title: na **Designation:** na **DOB:** 22 Jul. 1967 **POB:** Menzel Bouzelfa, Tunisia **Good quality a.k.a.:** na Kamel Darraji **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Tunisian **Passport no.:** Tunisian passport number L029899, issued on 14 Aug. 1995, expired on 13 Aug. 2000 **National identification no.:** ~~na~~ a) Italian fiscal Code DDR KML 67L22 Z352Q b) Italian fiscal Code DRR KLB 67L22 Z352S **Address:** via Belotti, n. 16, Busto Arsizio, Varese, Italy **Listed on:** 23 Jun. 2004 (amended on 20 Dec. 2005, 17 Oct. 2007, 3 Jun. 2009) **Other information:** ~~Fiscal Code: a) DDR KML 67L22 Z352Q b) DRR KLB 67L22 Z352S. Sentenced on 3 Dec. 2004 by Milan's first instance Court to 5 years and 10 months imprisonment. On 29 Sep. 2005, Milan's Appeal Court reduced his term to 3 years and 7 months. He was in~~

prison or under alternative custody measures from 24 Jun. 2003 to 17 Nov. 2006. He is subject to a decree of expulsion from Italian territory.

QI.F.97.03. Name: 1: RACHID 2: FETTAR 3: na 4: na

Title: na **Designation:** na **DOB:** 16 Apr. 1969 **POB:** Boulogin, Algeria **Good quality a.k.a.:** Amine del Belgio **Low quality a.k.a.:** Djaffar **Nationality:** na **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** Via degli Apuli n.5, Milan, Italy (last known address) **Listed on:** 25 Jun. 2003 (amended on 17 Oct. 2007, 3 Jun. 2009) **Other information:** In January 2003 sentenced in Italy to 2 years 6 months imprisonment, reduced to 1 year and 9 months on 28 Jun. 2006.

QI.E.53.01. Name: 1: YOUSSEF 2: MUSTAPHA 3: NADA 4: EBADA

Title: na **Designation:** na **DOB:** 17 May 1931 **POB:** Alexandria, Egypt **Good quality a.k.a.:** a) ~~Nada~~, Youssef Nada b) ~~Nada~~, Youssef M. Nada c) Youssef **Mustapha Nada** **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** ~~na~~ Italian **Passport no.:** na **National identification no.:** **Italian Identity Card number** AE 1111288, **expiration date** 21 Mar. 2005. **Address:** a) via Arogno 32, 6911 Campione d'Italia, Italy b) via per Arogno 32, CH-6911 Campione d'Italia, Italy c) via Riasc 4, CH-6911 Campione d'Italia I, Italy d) Italy (resident as at Apr. 2009) **Listed on:** 9 Nov. 2001 (amended on 10 Apr. 2003, 26 Nov. 2004, 3 Jun. 2009) **Other information:** na

II

La présente modification entre en vigueur le 18 juin 2009³.

11 juin 2009

Département fédéral de l'économie:
Doris Leuthard

³ La présente modification a été publiée le 17 juin 2009 selon la procédure extraordinaire (art. 7, al. 3, LPubl; RS 170.512).

